



**SOLARLUX®**

Gemütlich durch den Winter – mit Wintergärten von Solarlux

**Schönwald**  
BAUELEMENTE

Fenster Türen Tore

www.schoenwald-bauelemente.de  
64732 Bad König · Tel. 06063-2197

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 11. Februar 2023 - Nummer 6 - 40. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Pfeilgenau ins Schwarze:**  
Deutsche Hallenmeisterschaften im Bogenschießen

Seite 4

**Ausbildung und Beruf:**  
Großer Sonderteil mit vielen Tipps und Tricks

Seite 8-11



Abschiedskonzerte des Odenwaldtirolers Seite 6

Seit über 15 Jahren haben wir mit vielen energie- und ressourcensparenden Projekten in den Umweltschutz investiert. Das werden wir auch in Zukunft konsequent tun und uns nachhaltig verstärkt online präsentieren.

**Spilger MEHR DURCHBLICK IN DER KÜCHE**

**KÜCHENSTUDIO**  
Markenqualität  
100% Vollservice  
Bestnote SEHR GUT  
Liefer- & Montagezeit  
0% bis 36 Monaten

Unsere aktuellen Prospekte und viele Kataloge finden Sie online

QR Code  
spilger.de

**Newsletter abonnieren & 10 €\* EINKAUFSGUTSCHEIN erhalten.**

\*Einzulösen bei Einkauf ab 50 €

QR Code

**Spilger** Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG  
Römerstr. 115  
63785 Obernburg  
www.spilger.de

Mit dem 24h Spilger-Online-Shop kaufen Sie auch online regional ein.

24h Spilger.de

## Meldungen

### 1,94 Promille

**Erbach.** Ein 42-Jähriger fuhr am Donnerstagabend, 2. Februar, Schlangenlinien auf der B45 Richtung Erbach. Die Polizei konnte bei der Berliner Straße das Auto anhalten. Ein Alkoholtest ergab einen Wert von 1,94 Promille. Der Fahrer wurde vorläufig festgenommen, zur Blutentnahme auf die Wache gebracht und der Führerschein sichergestellt. red

**LANGE Haus & Co**  
so nah, so gut, so sympathisch!

Pretlackstraße 4a Tel. 0 61 64 - 14 18  
64407 Fr.-Crumbach Fax 0 61 64 - 29 77  
lange-fr.crumbach@t-online.de

Öffnungszeiten  
Mo 14:30 - 18:00  
Di - Fr 9:00 - 12:00 | 14:30 - 18:00  
Sa 9:00 - 13:00

## 15 Euro pro Liter Bier?

### Ein Gerücht und die wahren Kostentreiber bei den Brauereien

**Odenwaldkreis/ Miltenberg.** Mitten in die Vorbereitungen zur „heißen Phase“ der närrischen Zeit schlug vor Kurzem die Nachricht ein, dass sich das Bier drastisch verteuern sollte. Der Vorsitzende des Brauereiverbandes Berlin-Brandenburg (DBB), Stefan Fritsche, brachte den Preis von 7,50 Euro für einen halben Liter ins Gespräch. Angesichts des zur Fastnacht zu erwartenden Bierkonsums hinterlässt eine Aussage wie diese einen eher herb-säuerlichen Geschmack.

Hintergrund für derart pessimistische Aussichten sind die starken Preisanstiege bei Rohstoffen und Energie. So geben Brauereien nach einer Umfrage des DBB als Kostenfaktoren vor allem Kronkorken, Kohlensäure und das in der Herstellung energieintensive Neuglas an.

#### Energie als Kostentreiber

Die Preise haben sich für die genannten Verschlüsse mehr als verdoppelt, die Glaskosten sind um 70 Prozent gestiegen. Auffällig ist auch die Steigerung bei Malz, das um 90 Prozent teurer geworden ist – der zusätzliche Trocknungsvorgang verbraucht viel Energie. Getreide einmal zu trocknen ist einer der energieintensivsten Arbeitsschritte der Verarbeitung, die Körner werden wie mit einem Föhn bearbeitet. Für Malz wird das Getreide mit Feuchtigkeit angekeimt und dann wieder getrocknet. Viele dieser Trocknungsanlagen werden mit Erdgas betrieben. Zudem machen



Gerade zur großen Feierei soll das Bier teurer werden, so die Gerüchteküche – was steckt dahinter? Foto: Symbolbild von Pixabay

sich auch die Veränderungen in den globalen Lieferketten bemerkbar, ebenso wie Angebot und Nachfrage nach Metallen und Kraftstoffen auf den Weltmärkten.

#### Weltgeschehen im Bierglas

Wird der Karneval also zu einer teuren Trockenperiode? Verkaufsleiter Thorsten Märker vom Brauhaus Faust (Miltenberg) dämpft die Befürchtungen ab:

„Wir gehen davon aus, dass unsere Preiserhöhung zum März in der Gastronomie zu einem Anstieg der Bierpreise je nach Kalkulation von 30 Cent bis 40 Cent pro Glas führt. Genannte Preise von 7,50 Euro für ein Glas Bier sehen wir auf lange Sicht nicht.“

Damit folgt das Glas Bier preislich der Teuerungsrate vom letzten und der Prognose von diesem Jahr.

Sven Iwertowski

## Rausch am Steuer

**Erbach.** Die Nacht zum Montag, 6. Februar, brachte zwei Autofahrern Strafverfahren ein. Bei einer Verkehrskontrolle in der Michelstädter Straße ging um 23.45 Uhr ein 18-Jähriger mit einem positiven Cannabistest ins Netz. Um Mitternacht fiel ein 36-jähriger Mann auf – ein Atemalkoholtest zeigte 1,4 Promille an, einen Führerschein hatte der Fahrer nicht. Die Polizisten stellten Anzeige wegen Trunkenheit und Fahren ohne Fahrerlaubnis. red

**Willste ebb's, geh' zu Eps!**

Seit über 30 Jahren **Odenwälder** gut beraten!  
**Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern  
Hecken und Wiesen · Spezialfällungen  
Obstbaumschnitt · Grünschnittensorgung  
Grundstückspflege · Objektservice  
Rasen vertikutieren · Totholzentfernung  
**HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN**  
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum  
im Gelände, an und in Gebäuden

**Garten- und Landschaftsbau**  
Regenwasser - Nutzenanlagenbau  
Garten- Neu- und Umgestaltungen  
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein  
Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau  
Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten  
**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps · ☎ 0170 - 52 54 52 1



**Das Beste vom Tag aus dem Odenwald**

**Odenwälder Journal**

www.odw-journal.de

**REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt**

Auf in die fünfte Jahreszeit!

Rotkäppchen Sekt oder Fruchtsecco versch. Sorten, je 0,75-l-Fl. (1 l = 3,59) **Aktion 2,69**

Delverde Pasta versch. Ausformungen, je 500-g-Pckg. (1 kg = 1,98) **Aktion 0,99**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0 21 - 177 397 77.

07. Woche. Gültig ab 13.02.2023  
Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nur solange der Vorrat reicht!

**BERUFSWELT ODENWALD**  
www.berufswelt-odenwald.de

QR Code

f o

**SCHMERZT DER FUSS? SCHMERZT DAS KNIE?**

**BUXMANN**  
ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK  
www.buxmann-ortho.de

f o

**30 Jahre Meisterbetrieb martin + bach**  
Dachdeckerei + Zimmerei

24 Std.-Reparaturnotdienst: 0170-3122698

Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne:

- Steildach · Dachflächenfenster
- Fassadenverkleidung · Naturschieferindeckung
- Kaminkopfsanierung · Spenglerarbeiten
- Flachdach · Dachbegrünung · Abdichtung
- Wärmeisolierung · Innenausbau
- Dachstuhl · Holzbau · Carport

www.dachdeckerei-martin.de

Ober-Ramstädter-Weg 37 · 64354 Reinheim · Tel.: 06162 2274  
E-Mail: go@dachdeckerei-martin.de

# Karneval: (K)ein Fest für Erkältungsviren

ANZEIGE

Et jeiht widder loss, Karneval steht vor der Tür! Gerade jetzt, nach fast drei Jahren Corona-Pandemie, möchten viele endlich wieder „so richtig“ feiern. Doch wo wir mit Freunden schunkele, bütze un Leeder singe, fühlen sich auch Viren aller Art wohl. Einmal über die Nasenschleimhaut eingedrungen, vermehren sie sich rasch. Folge: Halskratzen, Schluckbeschwerden, Abgeschlagenheit – eine Erkältung bahnt sich an. So weit muss es gar nicht erst kommen!

## Schutzfilm zum Sprühen

Mithilfe des algovir® Erkältungssprays (rezeptfrei in der Apotheke) können Erkältungsviren abgewehrt werden, bevor die Erkältung vollständig zum Ausbruch kommt. Der patentierte Wirkstoff Carrageose® aus der Rotalge

wirkt ursächlich gegen Erkältungsviren, indem er sie umhüllt und daran hindert, in die Zellen der Nasenschleimhaut einzudringen. So steht einer unbeschwerten jecken Zick nichts mehr im Wege. Und: Selbst bei einer bestehenden Erkältung kann das Erkältungsspray die Symptome lindern und die Erkrankungsdauer verkürzen.<sup>1</sup> Weitere Informationen gibt es auf [www.algovir.de](http://www.algovir.de).



Foto: Zoonar/Allgöwer  
Karneval muss kein Fest für Viren sein.

<sup>1</sup> Koenigshofer et al.: Carrageenan nasal spray in virus confirmed common cold: individual patient data analysis of two randomized controlled trials. Multidisciplinary Respiratory Medicine 2014, 9:57.

**Odenwälder Journal**  
Auch auf **facebook**

**BEILAGEN-HINWEIS**  
Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:  
**Edeka, Marktkauf, Action, Aldi, Alldrink, City Pizza & Kebaphaus, dm-drogerie, Hagebaumarkt, JYSK, LIDL, Möbel Kempf, Nah&Gut, Netto, Norma, Penny, REWE, Tegut, Thomas Philipps, Toom Baumarkt**

## Zuhause gesucht

**Jacky** lebt auf einer Pflege-stelle in Polen. Dort lebt er zusammen mit 2 anderen Hunden und einer Katze. Er ist sehr verträglich und könnte gut als Zweithund gehalten werden.



**Jacky**

**Cherie** ist eine liebe, vierjährige Schmusekatze, die zu einer netten schon im Haushalt lebenden Katze umziehen oder einzeln gehalten werden möchte.



**Cherie**

Er ist anhänglich und sehr verschmust, aber auch verspielt und albern. Jacky ist geimpft, gechipt und kastriert. Das Männchen ist sechs Jahre alt, 35 Zentimeter hoch und wiegt etwa zehn Kilogramm.

Ein schönes Zuhause mit Zugang zur Couch, Futter satt, Spiel und Spass wären genau das Richtige für sie. Nach der Eingewöhnung muss das kastrierte und gechipte Samtpfötchen unbedingt wieder Freigang bekommen.

**HOFFUNGSVOLLE TIERBLICKE**  
[www.htb-ev.de](http://www.htb-ev.de)  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

**TIERE IN NOT ODENWALD**  
[www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de)  
Tel. 06063-939848

**Viel Spaß beim Rätseln wünscht:**

**Treffpunkt THIEROLF**  
Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG  
Hammerweg 29, 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090  
Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst  
Tel. +49 6163 93330  
[www.thierolf.de](http://www.thierolf.de)

nordisches Herdentier	Herausgeber von Büchern	Tennisverband (Abk.)	eine Geliebte des Zeus	kleine Siedlung	Patron der Juristen	englisch: auf	gekochter Obstbrei	Rohkostspeise	Benzinrohstoff	Edelgas
weiblicher Artikel	US-kanadischer Grenzsee	abgemessene Menge			Rauminhalt		Ab-schnitt des Korans			
Fremdwortteil: drei							früherer Name Tokios			
Kniff, Trick		Hochzeits-symbol der Frau					Strom zum Ganges (Indien)			
in Saus und ...	früherer äthiop. Fürstentitel	quälender Nachtgeist					männlicher franz. Artikel		weibliches Haustier	
Vorname Einsteins				Schell-fisch-art	Höhenzug im Weser-bergland	Flächenmaß	russischer Monarch	Tier-höhle	französisches Abitur (Kw.)	englisch: Asche
Dachboden					großer Langschwanzpapagei			Baumteil		
										Vergel-tung

# -Ticker

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel....das war wieder einmal allererste Sahne, was am vergangenen Wochenende mit dem 3:0 gegen die „Alte Dame Hertha“ abgeliefert wurde. Da ging im Vorfeld fast unter, dass **Kevin Trapp** im Vorfeld des Heimspiels gegen die Berliner vorzeitig seinen Vertrag bis mindestens 2026 verlängerte. Offenkundig ein gutes Signal – immerhin ist Trapp eine echte Identifikationsfigur für die

Frankfurter: Das war so etwas wie die Ouvertüre für das Pokal-Achtelfinale gegen unseren weiteren Lieblingsverein, dem SV Darmstadt 98. Was für ein episches Südhessen-Derby, das die Eintracht zu Hause mit 4:2 gegen munter aufspielende Lilien gewann. Die Eintracht mischt jetzt sowohl in der Champions-League, dem Pokal und natürlich auch in der Liga munter mit. Respekt. Überragend

wieder einmal: **Mario Götze** als kreativer Denker und Lenker mit sensationellem Passspiel und **Randal Kolo Muani**, der sich als zweifacher Torschütze erneut das Prädikat „Weltklasse“ verdient hat. Ebenfalls eine absolute Bereicherung: Neuzu-

gang **Philipp Max**, der erst vergangene Woche aus Eindhoven an den Main (leihweise) geholt wurde und sich nicht nur nahtlos in das Team einreichte, sondern auf der defensiven linken Außenbahn Akzente setzte. Apropos Bereicherung: Wenn es mit den Lilien so weiter geht, werden auch sie eine echte Bereicherung sein: Für die 1. Liga!  
So gar nicht in die heile Eintracht-Welt platze am Montagmorgen die Agenturmeldung hinein, dass gegen Eintracht-Präsident **Peter Fischer** wegen Drogenbesitzes ermittelt werde. Ausgangspunkt der Ermittlungen sei sein 13-jähriger Sohn gewesen, der gemeinsam mit einem Freund in der Schule gekokst haben soll! Bei weiteren Ermittlungen sollen auf Fischers Nachttisch Reste von „Frankfurter Schnee“ gefunden worden sein. Auf das Achtelfinal-Match gegen Darmstadt hatte das Thema offenkundig aber keinen nachteiligen Einfluss (vz).

»Energiesparen hat nichts mit Verzicht zu tun. Es lohnt sich – für Sie und das Klima.«  
Maximilian Gege

**ENERGIE SPAREN**  
leicht gemacht  
Gold Klima  
Von Heizen bis Stromsparen: Über 100 überraschende Alltagstipps  
12 Euro  
oekom

## Neuer Standesbeamter

**Groß-Umstadt.** Bürgermeister René Kirch ist Standesbeamter und darf jetzt auch Trauungen selbstständig durchführen. Er bildete sich in einem dreitägigen Standesbeamtenlehrgang für Bürgermeister in der Akademie für Personenstandswesen in Bad Salzschlirf zum Standesbeamten aus. *sno*

## Auflösung des Rätsels und Sudoku vom 4. Februar 2023

Auflösung des Rätsels

	A	E		A	E									
I	M	M		M	O	N	T	B	L	A	N	C		
E	A	R	P		U	S	E	D	O	M		O		
R	I	A								A	M			
I	N	N									I			
N	U								O	B	E	N		
M	O	P	S						A	R	G			
	I								E	N				
D	R	A	U	J	N	K			C	H	E			
E	I	N	E	I	I	R	A				C	H	E	R
O	O	I	L	L										

## Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals  
1. Februar - 7. Februar

**Top 1**  
Ergebnisse unserer Leserumfrage (Odenwaldkreis, 1. Februar)

**Top 2**  
Mit fast zwei Promille am Steuer (Erbach, 3. Februar)

**Top 3**  
Abschiedskonzerte des „Odenwald-Tirolers“ (Erbach, 2. Februar)

## Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen

**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
g.marberg@odw-journal.de

**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
m.mann@odw-journal.de

**Zustellreklamation**  
bitte an Tel: 06165 930-90

## Lebensversicherungen BGH-Urteil: Geldregen für Versicherte!

ANZEIGE

Wenn Sie eine Lebens- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vorliegen.

Aufgrund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“.

Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150 % der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Es geht um viel Geld. Foto: Bits and Splits/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal [helpcheck.de](http://helpcheck.de) gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: [www.helpcheck.de/geldregen](http://www.helpcheck.de/geldregen)

## Haushalt beschlossen Große Mehrheit für Finanzplanung

**Groß-Umstadt.** Der städtische Haushalt 2023 wurde mit großer Mehrheit am 2. Februar durch die Stadtverordnetenversammlung beschlossen. Bis 23 Uhr tagten die ehrenamtlichen Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker, um die Finanzen und somit die Handlungsfähigkeit der Stadt zu beschließen.

Im Ergebnis wurde der Haushaltsplan, bei 31 Ja-Stimmen von SPD, CDU, B90/ Grünen und BVG und drei Nein-Stimmen der FDP, mit einer großen Mehrheit verabschiedet. Der beschlossene Haushaltsplan 2023 sieht Einnahmen in Höhe von 64,4 Millionen vor. Dem gegenüber stehen prognostizierte Ausgaben in Höhe von 65,2 Millionen Euro. Dies macht ein Defizit von rund 800.000 Euro, welches durch Rücklagen

komponiert werden sollen. Trotz der finanziell angespannten Situation zeigt der Haushalt Investitionspläne auf. So wird es neben dem Neubau des Schwimmbades auch Straßensanierungen in der Langstädter Straße in Kleestadt und der Hans-Böckler-Straße in der Kernstadt geben.

Über eine Million Euro fließt in die Feuerwehrausstattung. Auch die etwa 740.000 Euro für das Trinkwassernetz gelten als wichtige Investition. *red*

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 70-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

### Baldrian

Valeriana officinalis ist ein an Bachläufen, auf feuchten Wiesen und an Waldrändern wachsendes mehrjähriges Kraut. Von den zahlreichen Inhaltsstoffen stellen die Valepotriate die Haupt-Wirkkomponente dar. Es ist hierbei überaus interessant, dass die für die beruhigende und in höherer Dosierung Schlaf fördernde Wirkung verantwortliche chemische Struktur bei den Valepotriaten nahezu identisch mit der chemischen Struktur des Diazepams (Valium) ist. Allerdings müsste man für die Erreichung der Wirkintensität von 2mg Diazepam

wohl circa acht Liter Baldrian-Tinktur konsumieren – die Konzentration an Valepotriaten im Baldrian ist nämlich viel geringer als konzentriertes Diazepam. Hinzu kommt, dass eine Vielzahl an weiteren Begleit- und Ballaststoffen in Valeriana officinalis die Wirk-Intensität dieser beruhigenden Stoffe noch verringert, was sich andererseits im Hinblick von Neben- und Wechselwirkungen günstig auswirkt. Noch ein weiterer wichtiger Aspekt hinsichtlich der Baldrian-Wirkung: Valepotriate sind recht empfindlich gegenüber Feuchtigkeit, Licht und chemische Einflüsse. Bei der Zersetzung der Wirkstoffe entsteht Isovaleriansäure, die den für Baldrian typischen Geruch bedingt. Intakte Valepotriate sind hingegen in der frischen Pflanze so gut wie geruchlos. Daher kann man davon ausgehen, dass, wenn es nach Baldrian riecht, die für die Entspannung verantwortlichen Stoffe einer Zersetzung unterliegen und nicht mehr voll intakt sind.

[www.detti-lama.de](http://www.detti-lama.de)

## Millionenschaden für den Fiskus

### Steuerhinterziehung auf dem Bau – 291 Ermittlungsverfahren eingeleitet

**Landkreis Darmstadt Dieburg/Odenwaldkreis.** Die Industrieergewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) hat kriminelle Praktiken auf Baustellen beklagt.

So habe das Hauptzollamt Darmstadt, das auch für den hiesigen Landkreis zuständig ist, allein im ersten Halbjahr des vergangenen

Jahres in der Region insgesamt 291 Ermittlungsverfahren im Baugewerbe eingeleitet.

Die Finanzkontrolle Schwarzarbeit (FKS) deckte bei ihren Kontrollen vor allem illegale Beschäftigung, Sozialbetrug und Mindestlohnverstöße auf. Insgesamt habe die vom Darmstädter

Zoll ermittelte Schadenssumme durch nicht gezahlte Steuern und Sozialabgaben auf dem Bau rund 12,9 Millionen Euro betragen, so die IG BAU Rhein-Main.

Im Vergleichszeitraum des Vorjahres leitete das Hauptzollamt Darmstadt 260 Ermittlungsverfahren auf dem Bau ein. Die Bau-

gewerkschaft beruft sich dabei auf Zahlen, die das Bundesfinanzministerium auf eine Anfrage des Bundestagsabgeordneten Bernhard Daldrup (SPD) zur Kontrollbilanz des Zolls auf dem Bau mitgeteilt hat. *red*

## Begründer des Muschelfests wird geehrt

### Günter Horn hat viele Feste und Veranstaltungen angeregt und vorangebracht

**Fränkisch-Crumbach.** Nach dreijähriger Pause (Pandemie) luden der Fränkisch-Crumbacher Bürgermeister Eric Engels sowie der Vorsitzende der Gemeindevertretung Patrick Eckert die Gemeinde zum Neujahrsempfang ein. Und tatsächlich: Die Rodensteinhalle war bis auf den letzten Platz besetzt. Rund 300 Crumbacher freuten sich über eine rundum stilvolle und kurzweilige Veranstaltung. Wie stets standen die Ehrungen der Crumbacher Jugendlichen und Erwachsenen für besondere Leistungen in und mit ihren Vereinen oder Organisationen im Mittelpunkt des Empfangs. Einer der Geehrten ist Günter Horn.



Über die Ehrungen freuen sich (v. l.) Patrick Eckert, Vorsitzender der Gemeindevertretung, Nina Heersträß, 1. Vorsitzende WVV, Günter Horn, Crumbacher Ehrenbürger und 2. WVV Vorsitzender, sowie der Crumbacher Bürgermeister Eric Engels. Foto: Dieter Preuss

Horn erhielt die Ehrennadel in Gold für sein langjähriges und nachhaltiges Wirken – seit 1980 – im Wirtschafts- und Verkehrsverein (WVV) Fränkisch-Crumbach, davon die letzten 12 Jahre als 1. Vorsitzender. Damit der Ehre nicht genug, denn die bretonische Gemeinde Le Vivier sur mer unter Leitung der Bürgermeisterin Carole Cerveau emannte Günter Horn

urkundlich bestätigt zum „Besten Botschafter der deutsch-französischen Freundschaft“. Darüber freute sich auch der bretonische Muschelbauer André Busson, den viele Crumbacher vom Crumbacher Muschelfest kennen, der ein Freund der Familie Horn ist und der als Produzent und Lieferant der leckeren Crumbacher Muscheln für das Muschelfest und den Weih-

nachtsmarkt bekannt ist. In seiner Laudatio hob Bürgermeister Eric Engels die besonderen Leistungen des Geehrten hervor: „Unter seiner Führung wurde das ‚Crumbacher Muschelfest‘ ins Leben gerufen, der ‚Crumbacher Weihnachtsmarkt‘ prosperierte von Jahr zu Jahr mehr, ebenso der ‚Crumbacher Wandertag‘. Ins Leben gerufen wurde auch die sehr

erfolgreiche Benefiz-Veranstaltung ‚Crumbach hilft!‘. Günter Horns großartige Leistungen dienen nicht nur dem guten Ansehen unserer Gemeinde weit über die Odenwald-Region hinaus, sondern auch dem sozialen und gesellschaftlichen Miteinander in unserer Gemeinde!“

Aus seiner nun schon langjährigen Zusammenarbeit mit dem Geehrten nehme er, der Bürgermeister, viel Gutes und zwei besondere Sichten mit: Eine der Hornschen Lieblingsformulierungen „Des is e super Sach!“ sowie die Gemüts-Haltung „In der Ruhe liegt die Kraft“.

Günter Horn sieht die gesellschaftliche und wirtschaftliche Zukunft Crumbachs durchaus positiv: „Wenn wir alle hier in Crumbach die Angebote der Geschäftswelt sowie die Angebote der sehr aktiven Vereine annehmen und in unserem Ortsleben mitwirken, dann sehe ich die Zukunft unserer Gemeinde in einem freundlichen Licht: Des wär e super Sach!“ *Dieter Preuss*

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Etwas im Zug verloren?**

Jetzt 10% Probierrabatt!

Mit thnx brauchen Sie keine Fundservice!

Mehr als 400.000 thnx tags verkauft

**thnx**

www.thnxtags.com | Verwende Rabattcode: PR10%v1

**stetter-lagerverkauf.de**

**Ihr Vorteil - unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!**

**Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!**

**Aussuchen Preis vergleichen zuschlagen**

**Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!**

**Einbau-Geräte Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte stark reduziert!**

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Waschautomaten	ab 249,-
Einbaugeschirrspüler	ab 299,-
Einbauberde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreise! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

**stetter**

Willi Stetter e. K.  
Inhaber Willi Stetter

**Elektro-Hausgeräte**

Filiale  
63853 Mömlingen  
Obenburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28  
E-Mail [moemlingen@stetter-lagerverkauf.de](mailto:moemlingen@stetter-lagerverkauf.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz  
64380 Roßdorf-Gundernhausen  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02  
E-Mail [verkauf@stetter-lagerverkauf.de](mailto:verkauf@stetter-lagerverkauf.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

## Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller TÜV-geprüfte Technik Sonderanfertigung möglich. Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**  
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**  
☎ 0177/3105303

## Bekanntschafft

**Ältere alleinstehende Dame sucht,** um nicht zu vereinsamen, eine älter alleinstehende Gesprächspartnerin. Weiteres besprechen wir persönlich etwa 1 mal wöchentlich. **Chiffre 620**

**Anzeigen-Annahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140. 5% Online-Rabatt sichern. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

## CHIFFRE-ANZEIGEN

Bitte senden Sie uns Ihre Antwort auf eine Chiffreanzeige zu, mit Angabe der Chiffrenummer und Ihren Kontaktdaten.

• ALS E-MAIL AN: info@odw-journal.de  
• ALS BRIEF AN UNS in dem ein zweiter Umschlag mit der Chiffrenummer versehen an: **Odenwälder Journal**  
Nelkenstr. 1, 64750 Lützelbach  
Wir leiten Ihre Antwort an die entsprechende Person weiter.



## Verkauf

**Fischbachtal Niedernhausen:** Freistehendes EFH mit Garten; wunderschöne, ruhige Lage, traumhafte Weitsicht (BJ 1963, Grdstck. 908 m², Wfl. ca. 107 m²), EneV 233 kWh/(m²\*a), G, Öl, € 418.000,- + 2,975% Courtage (inkl. MwSt.). Deutsche Privatfinanz AG, Herr Emig  
**Telefon 0172/ 3674480**

## Vermietung

**Vermiete 3-Zi.-Whg.,** 500 € + 50 € NK + 1.000 € Kt. Sep- Haus-Freisitz- Ob.-Klingen, E-Herd, Spülmaschine. **Tel.06162 / 72963**

### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**Geschäftsstelle:** Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940. info@odw-journal.de  
**Geschäftsführung:** Volker Zaborowski, Markus Echtenbach, René Schneider ppa  
**Chefredaktion:** Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
**Redaktionsleitung:** Dr. Sven Iwertowski  
**Satz:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen  
**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. **Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.**

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 3  
**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Biebräu, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.  
Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Biebräu und Groß-Umstadt, Roßdorf  
**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach  
**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Presstexte: info@odw-journal.de

## Dienstleistungen

**J.Setzer Dienstleistungen UG**  
**Maschinenverleih & -bedienung**  
Dienstleistungen rund ums Haus Garten und Landschaftsbau  
**E-mail: info@jsd-odenwald.de**  
<https://jsd-odenwald.de>  
**Tel.: 06068-8898872**

## GEBRAUCHTWAGEN ANKAUF

Wir suchen gepflegte Fahrzeuge  
**BARZAHLUNG**  
Autohandel HYRNIK  
64711 Erbach  
Gewerbepark Gräsig 3  
**Tel.: 0171 6920587**  
Mail: hyrnik@mobile.de

## Sonstiges

**Secondhand-Artikel** zu verkaufen, Kinder und Erwachsenen Kleidung und Schuhe, Modeschmuck. Brunnenstr. 6, 64750 Lützelbach, **Tel. 0151 / 72302161**

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigsten Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

**Frau Daniel kauft:** Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder- und Krokotaschen, Gardinen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, Komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriöse und diskrete Barabwicklung vor Ort. Täglich Montag-Sonntag von 8-21 Uhr. ☎ 06196/4026889

Freundliches Spielhallenpersonal in Rodgau gesucht. ☎ 0172-9016075 oder ☎ 0172-5770619.

# Bauen & Wohnen

**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

**Klaus-Peter SCHANTZ GmbH**

**Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten**  
**Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte**

**WIR FÜHREN AUS:**

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegbau

**STÄNDIG AUF LAGER:**

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: [www.schantz-gmbh.de](http://www.schantz-gmbh.de)

## Treffpunkt Immobilien

**leers immobilien**  
Wohnen. Leben. Glücklich sein!

**Herzlich - Authentisch - Engagiert**

**Seit über 20 Jahren für Sie da!**

☎ 06078 75 900 | info@leers-immobilien.de | www.leers-immobilien.de

# Bogenschießen

## Deutsche Meisterschaften



Dicht an dicht stehen die Pfeile auf den Zielscheiben.

Foto: Jürgen Bauer

**Reinheim.** Über 300 Schützen aus ganz Deutschland treten am 11. und 12. März in den Hallenmeisterschaften des Deutschen Feldbogen Sportverbandes (DFBV) gegeneinander an. Der KSV-Wallbach richtet gemeinsam mit der FSV-Spachbrücken die Hallenmeisterschaften in unterschiedlichen Bogenklassen am Wettkampf teilnehmen, schießen in drei Gruppen jeweils ab 8 Uhr. Samstags wird der Wettkampf bis etwa 17 Uhr ausgetragen. Im Anschluss findet das Finale der Hallenliga statt. Sonntags werden die Wettkämpfe ebenfalls bis etwa 17 Uhr ausgetragen. Gleich im Anschluss erfolgt die Siegerehrung. Bei den Deutschen Meisterschaften des DFBV wird grundsätzlich über eine Distanz von 20 Yard (18,29 Meter) auf eine Zielscheibe mit 40 Zentimeter Durchmesser geschossen, die in fünf Ringe unterteilt ist. Alternativ kann auch auf eine sogenannte Fünfer-Spot-Scheibe geschossen werden. Die Teilnehmer schießen jeweils 60 Pfeile pro Tag. Die höchste Punktzahl pro Pfeil beträgt 5 Punkte. Somit können bis zu 600 Punkte während des Turniers erreicht werden. Bei den Meisterschaften sind mehrere amtierende Europaa- und Weltmeister gemeldet. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist kostenlos. *red*

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

## LOVE Letters

Lisa aus Lützelbach 0162-527 10 65

# optimal Markt

**Odenwälder Journal**  
Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 930 90  
Telefax 0 61 65 / 930 940

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **11,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,65 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Chiffre-Nr.** wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

**REWE  
CENTER  
MICHELSTADT  
Dein Markt**



# Für jeden Geschmack etwas dabei.

**Valensina**  
Spanien/Italien:  
**Saftorangen**  
Sorte: siehe Etikett, Kl. I,  
je 1,5-kg-Netz (1 kg = 1.66)

**Aktion**  
**2.49**

**Große Bratwurst  
oder Mett**  
vom Schwein,  
je 100 g

**Knaller**  
**0.66**

**Buko**  
**Frischkäse**  
versch. Sorten,  
je 200-g-Becher  
(1 kg = 4.95)

**Knaller**  
**0.99**

**Kinder**  
**Maxi King**  
je 3 x 35-g-Pckg.  
(1 kg = 9.43)  
**oder Pingui**  
je 4 x 30-g-Pckg.  
(1 kg = 8.25)  
**oder Milch-Schnitte**  
je 5 x 28-g-Pckg.  
(1 kg = 7.07)

**Aktion**  
**0.99**

**Original**  
**Wagner**  
**Flammkuchen**  
Elsässer Art  
tiefgefroren,  
je 300-g-  
Pckg.  
(1 kg = 6.27)  
**oder Steinofen Pizza**  
**Diavolo**  
tiefgefroren,  
je 350-g-Pckg. (1 kg = 5.37)

**Aktion**  
**1.88**

**Milka**  
**Schokolade**  
Alpenmilch oder  
Noisette,  
je 100-g-Tafel  
(1 kg = 6.90)

**Knaller**  
**0.69**

**Senseo**  
**Kaffeepads Classic**  
je 111-g-Btl. (1 kg = 16.13)  
**oder Jacobs**  
**Crema Pads**  
je 118-g-Btl. (1 kg = 15.17)

**Knaller**  
**1.79**

**Coca-Cola**  
versch. Sorten,  
teilw.  
koffeinhaltig,  
je 1,5-l-Fl.  
(1 l = 0.66)  
zzgl. 0.25 Pfand

**Knaller**  
**0.99**

**Bitburger**  
**Stubbi**  
versch. Sorten,  
je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten  
(1 l = 1.36)  
zzgl. 3.10 Pfand

**Aktion**  
**8.99**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 377 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

**Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt**  
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

Die REWE-App  
Alle Angebote  
immer dabei.

**rewe.de**

**Weinparty**  
im Winzerhof  
am 11.2. und 12.2. immer ab 14:00 Uhr  
11.02. ab 18.00 Uhr mit DJ Boris  
12.02. ab 15.00 Uhr mit Peter Lorenz



Winzerglühwein,  
Bratwurst im Brötchen,  
Feuertönen, ...  
Weingut Dieter Zoller  
© 2000 Ehrenbach-Mechenhard  
Mechenhardstraße 153  
www.winzertour.de

## Polster aufgeschlitzt

**Höchst/ Bad König.** Das Polster eines Sitzes in der vorletzten Reihe in einem Schulbus wurde am Donnerstag, 2. Februar, von Unbekannten zerstört. Die Polizei ermittelt wegen Sachbeschädigung, Hinweise an Tel.: 06062-9530. Der Bus war in Brombachtal, Bad König und Höchst, sowie in den jeweiligen Ortsteilen unterwegs. Vermutlich geschah die Tat zwischen 6.10 und 13 Uhr. *red*

**Ab 1. März bis Ostern: Machen Sie Ihren Lieben eine Freude mit frisch in unserer Produktion gekochten + gefärbten OSTEREIERN.**  
EIER-SCHNELLBACHER • Apotheker-Haas-Weg 5 • 64739 Höchst  
Telefon: 06163/3044 • MO - FR 7.00 -16.30 Uhr/SA 8.00 - 12.00 Uhr

**Autohaus LOHBRUNNER**  
in 64385 Reichelsheim




**Ab März 2023 Der neue ASX**

**ASX Plug-In Hybrid 1,6 Benziner** 68 kW (92 PS), Elektromotor 49 kW (67 PS), Systemleistung 117 kW (159 PS). Energieverbrauch gewichtet, kombiniert 1,4-1,5 l Benzin/100 km und 13,5-13,2 kWh Strom/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen gewichtet, kombiniert 32-29 g/km; elektrische Reichweite (EAER) 49-47 km, innerorts (EAER city) 64-62 km. Werte nach WLTP.

## 40 Jahre Partner

Mit Tradition und Innovation zum Erfolg

Das Autohaus Lohbrunner feiert 40 Jahre Mitsubishi Vertriebs- und Servicepartnerschaft. Bereits 1980 wurde aus Leidenschaft und einem Traum Realität. Joachim Lohbrunner gründete in der Garage seines Hauses das mittlerweile weit über die regionalen Grenzen hinaus bekannte Autohaus Lohbrunner.

„Wir sind stolz auf unsere 40-jährige Mitsubishi Partnerschaft und unser 43-jähriges Bestehen als Kfz-Meisterbetrieb“, sagt Inhaberin Simone Lohbrunner, die das Autohaus seit 2018 in zweiter Generation erfolgreich leitet. „Das haben wir nicht nur dem Mut und der Leidenschaft meines Vaters und Firmengründers Joachim Lohbrunner, sondern auch unseren engagierten Mitarbeitern zu verdanken. Ihr Einsatz und Fachwissen, ihre Ideen und ihr kundenorientiertes Handeln zeichnen das Autohaus Lohbrunner aus.“ Der Mensch steht im Autohaus Lohbrunner immer im Mittelpunkt. „Der ehrliche und persönliche

Kontakt mit den Kunden ist die Basis unseres Erfolgs.“ Im Rahmen des Mitsubishi-Händlertages in Wiesbaden wurde das Autohaus für die langjährige Partnerschaft ausgezeichnet. Der Geschäftsführer von Mitsubishi Deutschland, Werner H. Frey, ist sehr stolz auf seine Mitsubishi-Händler: „Die Mitsubishi-Händler vor Ort sind mehr als ein reiner Automobilhändler. Sie verstehen sich als fairer Partner auf Augenhöhe, die stets mit großer Kompetenz und hohem Engagement für die Kunden da sind.“ Mit diesem Ansatz sei man auch in schwierigen Zeiten sehr erfolgreich gewesen. Ein Weg, der auch in der Zukunft erfolgreich und konsequent weiter bestritten werden soll. So wurde neben der Auszeichnung auch der neue Mitsubishi ASX auf dem Händlertag vorgestellt, der ab Ende Februar erhältlich sein wird. In diesem Herbst soll außerdem noch ein neuer Mitsubishi Colt die Angebotspalette erweitern.



Ganz groß bei der Preisverleihung. Foto: Mitsubishi Deutschland

## Frauen im Parlament

Girls Day der SPD-Bundestagsfraktion

**Südhessen.** Beruf Bundestagsabgeordnete: Wie sieht der Arbeitstag einer Politikerin aus? Und was hat Politik mit mir zu tun? Diese und andere Fragen können Schülerinnen im Rahmen des Girls Day am 27. April in Berlin selbst stellen. Die SPD-Bundestagsfraktion möchte hierzu insgesamt 60 junge Frauen aus der ganzen Bundesrepublik nach Berlin einladen, um sich selbst einen Eindruck von einem vielfältigen Berufsbereich machen zu können.

„Der Girls Day leistet einen wichtigen Beitrag für mehr Chancengerechtigkeit von Mädchen und Frauen in der Ausbildung und im Erwerbsleben. Auch in der Politik sind Frauen noch immer unterrepräsentiert. Deshalb beteilige ich mich erneut am Girls Day und möchte eine junge Frau aus meinem Wahlkreis für einen Tag nach Berlin einladen“, sagt der Odenwälder Bundestagsabgeordnete Dr. Jens Zimmermann. Die Teil-

nehmerinnen können an diesem Tag das Reichstagsgebäude kennenlernen und die Kuppel besichtigen.

Im Rahmen eines Planspiels erleben sie, wie ein Gesetzentwurf eingebracht werden kann, wie ein Gesetz verabschiedet wird und in Kraft tritt. Außerdem werden den jungen Frauen bei einer Diskussionsrunde erfahrene Politikerinnen Rede und Antwort stehen und Wege aufzeigen, welche Qualifikationen notwendig sind, um in der Politik engagiert und erfolgreich zu arbeiten.

Dr. Jens Zimmermann lädt alle interessierten Frauen im Alter von 16 bis 18 Jahren herzlich ein, sich bis zum 6. März per E-Mail an [jens.zimmermann.ma07@bundestag.de](mailto:jens.zimmermann.ma07@bundestag.de) zu bewerben. Die Bewerbung soll enthalten: Name, Adresse, Erreichbarkeit per Telefon und E-Mail, Alter und Name der Schule. Rückfragen unter Tel.: 06078-9173142. *red*

## Freiwilliger Dienst

Deutsches Rotes Kreuz informiert

**Odenwaldkreis.** Der Fachbereich Freiwilligendienste des Deutschen Roten Kreuzes lädt zu einer Online-Informationsveranstaltung über den Freiwilligendienst am Dienstag, 14. Februar, von 17 bis 18 Uhr ein.

Die Veranstaltung zeigt die Möglichkeiten und Chancen eines Freiwilligendienstes auf und gibt einen Einblick in die verschiedensten Einsatzbereiche. Geleitet werden kann ein Freiwilligendienst von jungen Menschen bis 27 Jahre mit erfüllter Schulpflicht, die sich beruflich orientieren oder einen Einblick in den sozialen Sektor gewinnen wollen.

Sowohl das Startdatum als auch die Dauer eines Dienstes können variabel gestaltet werden: Zwischen 6 und 18 Monaten ist alles möglich. Ein monatliches Ta-

schengeld, die Begleitung durch pädagogische Fachkräfte und die Teilnahme an begleitenden Seminaren gehören dazu. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist online über das Video-Format „BigBlueButton“ möglich. Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Mehr Informationen bei Heiderose Feuerpeil: [heiderose.feuerpeil@drk-odenwaldkreis.de](mailto:heiderose.feuerpeil@drk-odenwaldkreis.de), Tel.: 06251-9400910 oder Verena Hammer, [verena.hammer@drk-odenwaldkreis.de](mailto:verena.hammer@drk-odenwaldkreis.de), Tel.: 06062-607711 und auf der Homepage: <https://freiwilligendienste.drk-odenwaldkreis.de>. *red*

## Stolpersteine

Arbeitsgruppe auf der Zielgeraden



Einige der aktiven Mitglieder der Arbeitsgruppe „Stolpersteine für Höchst“ bei ihrem Arbeitstreffen am Gedenkstein der ehemaligen jüdischen Synagoge in Höchst. V.r.n.l.: Harald Staijer, Hans Hofferberth, Lothar Lammer, Gudrun Keller, Sigrid-Maline Thierolf-Jöckel, Dr. Monika Giesen-Wiese, Günter Bittner und Bürgermeister Horst Bitsch. Foto: Stadt Höchst

**Höchst.** Vorarbeiten und Recherchen zu den ersten 19 Stolpersteinen hat die Arbeitsgruppe „Stolpersteine für Höchst“ geschafft, auch unter Mithilfe von Ehrenämtern und eines Oberstufenkurses der Ernst-Göbel-Schule.

Beim jüngsten Treffen der Arbeitsgruppe am Rathaus wurden die Stellen festgelegt, an denen die ersten Stolpersteine zur Erinnerung an die ehemaligen ermordeten und vertriebenen jüdischen Mitbürgerinnen und Mitbürger verlegt werden sollen. Ein Termin für die Verlegung der Gedenksteine besteht allerdings noch nicht, nachdem ein Termin im Mai wieder gestrichen werden musste. Voraussichtlich wird der Verlegungstermin im August 2023 stattfinden. Um alle Stolpersteine zur Erinnerung an die ehemaligen jüdischen Mitbürgerinnen und Mit-

bürger finanzieren zu können, werden noch weitere Spenden benötigt. Ein Stein kostet etwa 120 Euro. Spenden können per Überweisung unter dem Verwendungszweck „Spende Stolpersteine“ auf eines der Konten der Gemeinde Höchst erfolgen:

- Sparkasse Odenwaldkreis, BIC: HELADEF1ERB, IBAN: DE18 5085 1952 0090 0930 06

- Volksbank Odenwald, Mitbürgerinnen und Mitbürger verlegt werden sollen. Ein Termin für die Verlegung der Gedenksteine besteht allerdings noch nicht, nachdem ein Termin im Mai wieder gestrichen werden musste. Voraussichtlich wird der Verlegungstermin im August 2023 stattfinden. Um alle Stolpersteine zur Erinnerung an die ehemaligen jüdischen Mitbürgerinnen und Mit-

Alle Spenderinnen und Spender erhalten auf Wunsch eine Spendenquittung. Voraussetzung hierfür ist, dass sich die Spender vor Überweisung bei den Mitarbeiterinnen der Gemeindekasse, Tel. 06163-70872, melden und ihre Anschrift mitteilen. *red*

## Blick über Grenzen

Jazz-Musik auf höchstem Niveau

**Eberbach.** Am Donnerstag, 23. Februar, eröffnet der international renommierte Jazz-Pianist Rainer Böhm mit seinem Sextett in der Stadthalle Eberbach um 20 Uhr das JazzMe. Rainer Böhm wirkte als Bandleader beziehungsweise Sideman auf mehr als 60 CD-Einspielungen mit und hat sich als international gefragter Pianist einen Namen in der Jazzszene gemacht.

Am Freitag, 24. Februar, sind die beiden internationalen Stars Renaud Garcia-Fons (Kontrabass) und Dorantes (Piano) um 20 Uhr zu Gast in der Stadthalle Eberbach. Der „Paganini des Kontrabass“, Renaud Garcia-Fons, zählt zu den außergewöhnlichsten Musikern der Jazz- und Weltmusikszene. Die Vita des spanischen Pianisten Dorantes gleicht einer Auflistung von Superlativen und beschreibt zudem einen Mann, der den Grenzen seines Instruments und einer ganzen musikalischen

Welt mit Innovationsgeist und Leidenschaft begegnet.

Veranstalter von JazzMe ist die Stadt Eberbach mit Unterstützung der Sparkasse Neckartal-Odenwald und dem Kulturlabor Eberbach. Tickets für das Konzert gibt es Online im Eber-Ticket-Shop ([www.eber-ticket-shop.de](http://www.eber-ticket-shop.de)), in der Tourist-Info im Rathaus und an der Abendkasse. Weitere Infos zu JazzMe 2023: [www.eberbach.de](http://www.eberbach.de)



Dorantes (links) und Renaud Garcia-Fons, zwei Ausnahmemusiker Foto: Stadt Eberbach.

## Geplante letzte Klänge

Abschiedskonzerte vom „Odenwald-Tiroler“ Gert Emig

**Erbach.** Der in Dorf-Erbach lebende Entertainer Gert Emig plant für das Ende seines musikalischen Lebensabschnitts Ende des Jahres zwei große Abschiedskonzerte. Schon jetzt sollten sich Interessierte die Daten vormerken.

So ist er auf dem 3. Odenwälder Benefiz-Schlager & Volksmusikfest am Samstag, 2. September, einen Tag nach seinem 65. Geburtstag, zu hören. Sein zweiter Auftritt ist auf dem Weihnachtszauber im Odenwald am Sonntag, 26. November, in Dorf-Erbach in der Halle, Dreiseetalstraße 55. Nach weit über 25 Jahren sagt Emig der großen Bühne adé. Seinen größten Wunsch hat er sich auch dank einiger Sponsoren mit einer Schlager-CD auf dem



Der „Odenwald-Tiroler“ mit seiner Harmonika. Foto: privat deutschsprachigen Musikmarkt Tickets unter Tel.: 06062-9553074. *red*

**ERBACHER LICHTSPIELE**  
RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932  
ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 09.02. - 15.02.2023**



[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)

## Sparkasse fördert Engagement Ausschüttung aus dem PS-Los-Sparen

**Odenwaldkreis.** Seit 50 Jahren überreicht die Sparkasse Odenwaldkreis Spenden aus dem PS-Zweckertrag an gemeinnützige Organisationen und soziale Verbände im Odenwaldkreis. Ermöglicht wird dieses Engagement des Kreditinstituts durch den Kauf der PS-Lose von ihren Kunden. Und so freuen sich, über das vergangene Jahr verteilt, 56 Vereine und gemeinnützige Einrichtungen aus dem Kreisgebiet über ein besonderes Geldgeschenk in Form einer Spende.

Stellvertretend für die Begünstigten hatte die Sparkasse Odenwaldkreis fünf Vereine eingeladen, die ihr Engagement im Rahmen einer kleinen Feier vorstellten.

Das Odenwälder Frauenhaus hilft und beherbergt Frauen und Kinder, die häusliche Gewalt erleben. Die Jugendwerkstätten kümmern sich um Integration von jungen Menschen in Schulen und Kommunen. Der TSV Neustadt betreut im Rahmen seines Projekts „Bärenstark“ fußballbegeisterte junge Menschen und bringt Jugendliche mit und ohne Beeinträchtigungen zusammen. Um die Jugendarbeit im Kreisgebiet, sei es von schulischen Hilfsangeboten bis zum Angebot von Ferienspielen, kümmert sich der Verein „OVBUK“ (Lernstubb). Und die Kreisjugendfeuerwehr bildet Kinder und



*V.l.n.r.: Yvonne Gärtner (OVBUK e.V.), Annegret Vogel (Odenwälder Frauenhaus e.V.), Dominic Groh (Kreisjugendfeuerwehr), Daniel da Serra Silva (Jugendwerkstätten) und Boris Pilger (TSV Neustadt) haben aus dem PS-Zweckertrag, gemeinsam mit 51 anderen Vereinen und Institutionen, Spenden erhalten. Überreicht wurden diese von Sparkassendirektor Uwe Klauer (links) und Nicole Kelbert-Gerbig von der Abteilung Marketing/ Öffentlichkeitsarbeit (dritte von rechts). Foto: Sparkasse Odenwaldkreis*

Jugendliche im Bereich des Brandschutzes aus und begleitet die Jugendfeuerwehren in den einzelnen Kommunen. „Insbesondere die letzten beiden Jahre zeigen uns auf, wie wichtig der Zusammenhalt in unserer Gesellschaft ist. Unsere sozialen Einrichtungen und Vereine stehen für das Miteinander. Wir begleiten sie sehr gerne in ihrem Wirken. Über den PS-Los Zweckertrag hinaus unterstützen wir in sechsstelliger

Größenordnung über weitere Spenden, Sponsoring und unsere Stiftung.“, erklärt Uwe Klauer, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Odenwaldkreis. Klauer bedankte sich stellvertretend für das gut aufgestellte ehrenamtliche Engagement im Kreisgebiet bei den fünf Einrichtungen. Er habe großen Respekt vor deren Leistungen, bei welchen immer Menschen im Mittelpunkt stehen. *red*

## „Als Präsident untragbar“ Rücktrittsforderung, wenn Vorwurf bestätigt wird

**Südhessen.** Der Odenwälder Bundestagsabgeordnete Philip Krämer (Grüne) fordert den Rücktritt von Eintracht-Frankfurt-Präsidenten Peter Fischer, falls sich der Vorwurf des Kokainerwerbs und -besitzes bestätigen sollte (lesen Sie hierzu auch die „Eintracht“-Kol-

umne auf Seite 2). Die eigenen Drogen zu Hause vermeintlich offen und zugänglich für den 13-jährigen Sohn herumliegen zu lassen, sei absolut untragbar und widerspreche seiner Vorbildfunktion. Krämer, der auch stellvertretender Vorsitzender im

Sportausschuss des Bundestags ist, forderte, dass Fischer in diesem Fall sein Amt zur Verfügung stellen müsse, da er als Präsident eine besondere Verantwortung, besonders auch als Vorbild für junge Heranwachsende habe. „Ein sauberer Sport sollte nicht nur für Athletinnen und Athleten gelten, sondern auch für die Funktionäre“, so Krämer gegenüber dem Odenwälder Journal (vz).

## Selbsthilfe, Suchthilfe

**Reichelsheim.** Der Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes bietet jeden Montag von 15 bis 17 Uhr eine Sprechstunde an. Dort stellen Experten Selbsthilfe- und Suchthilfeangebote vor und informieren über die anderen Tätigkeitsbereiche der Hilfsorganisation.

Die Sprechstunde findet in dem Begegnungs- und Beratungsladen in Reichelsheim statt. Mehr Informationen unter Tel. 06062-607601 oder per E-Mail: [selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de](mailto:selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de) *sno*

## Blutspende

**Michelstadt.** Blutspendeinteressierte können am Freitag, 17. Februar, von 16 bis 19.30 Uhr im beruflichen Schulzentrum Odenwaldkreis, Erbacher Straße 50, spenden. Blutspendetermine können online unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine) reserviert werden, ohne Termin kann nicht gespendet werden. Alle Termine sowie kurzfristige Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um das Thema Blutspende online unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder per Tel.: 0800-1194911. *red*

## Unfallflucht

**Reichelsheim.** Zwischen Samstag, 21. und 28. Januar, wurde auf dem Parkplatz in der Bismarckstraße 22, Reichelsheim ein geparkter blauer VW Passat am vorderen rechten Kotflügel beschädigt. Der Schaden beträgt etwa 1.000 Euro. Hinweise an Tel.: 06062-9530. *sno*

## Bereit für die fünfte Jahreszeit? Ueberau wird nach zwei Jahren wieder närrisch

**Reinheim.** Der Höhepunkt der Iwweoer Fastnachtsskampagne ist nach zweijähriger coronabedingter Pause wieder der große Fastnachtsumzug am Sonntag, 19. Februar. Der offizielle Startschuss fällt um 13.33 Uhr. Tausende Besucher werden erwartet und „Iwweo“ befindet sich für ein paar Stunden im Ausnahmezustand.

Gäste dürfen sich auf insgesamt 47 Umzugsgruppen mit den Spielmannszügen und Musikkapellen freuen. Ob Ritter, Knechte oder Burgfräulein, wer verbirgt sich hinter den Masken und Kostümen? Dieses Jahr sind einige neue Teilnehmer dabei, doch die Mehrzahl der Gruppen und Spielmannzüge laufen schon seit



*Thematisch geht dieser Umzugsbeitrag in die Tiefsee.*

*Foto: Peter Dotterweich, Hans-Gerhard Klingelmeyer*

Jahrzehnten mit und halten dem Iwweoer Fastnachtsumzug die Treue. Die Sportgemeinschaft 1919 Ueberau als Veranstalter sorgt professionell für den gesicherten Umzugsablauf und für die

Unterhaltung nach dem Umzug. Ebenso zu nennen sind die Ehrenamtliche, die Plakettenverkäufer und Helfer an den Glühweinständen. Außerdem auch der DRK, Feuerwehr und Polizei, THW, Ordnungsamt und Bauhof der Stadt Reinheim. Die Veranstalter haben immer Bedarf an freiwilligen Helfern. Dieses Jahr wird wieder die EAD aus Darmstadt die Straßenreinigung direkt nach dem Umzug übernehmen. Das Problem der Müll- und Glasentsorgung nimmt von Jahr zu Jahr zu. Die Veranstalter bitten darum, dass die Plaketten getragen werden, da durch diese alles, auch Kehrmaschine und Toiletten, finanziert werden. *red*

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.



## Jetzt Suzuki Deal sichern!

**Suzuki Vitara 1.5 DUALJET HYBRID ALLGRIP AGS Comfort+**

### Ausstattungs Highlights

- ALLGRIP Allradantrieb
- Rückfahrkamera
- Ausparkassistent
- LED-Scheinwerfer
- Navigationssystem
- Smartphone-Anbindung
- Adaptiver Tempomat
- Panorama-Schiebedach

**Eintausch Bonus\*:** 5.000 EUR

**Aktionspreis:**

**30.330 EUR<sup>1</sup>**

oder für **274 EUR**  
mtl. leasen<sup>2</sup>; 0 EUR Anzahlung

**AUTOHAUS POPP** Inh. Dirk Popp  
Gewerbepark Gräsig 1 • 64711 Erbach  
Telefon: 06062 809959 • Telefax: 06062 809957  
E-Mail: [info@autohauspopp.de](mailto:info@autohauspopp.de)  
[www.autohauspopp.de](http://www.autohauspopp.de)

Kraftstoffverbrauch Suzuki Vitara 1.5 DUALJET HYBRID ALLGRIP AGS Comfort+ (Systemleistung 85 kW / 115 PS: Benzinmotor 75 kW / 101 PS und Elektromotor 24 kW | 6-Gang-Automatikgetriebe | Hubraum 1.462 ccm): innerstädtisch (langsam) 5,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 5,4 l/100 km, Landstraße (schnell) 5,0 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,8 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 132 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.

<sup>1</sup> Gesamtpreis für einen Suzuki Vitara 1.5 DUALJET HYBRID ALLGRIP AGS Comfort+ (Systemleistung 85 kW / 115 PS: Benzinmotor 75 kW / 101 PS und Elektromotor 24 kW | 6-Gang-Automatikgetriebe | Hubraum 1.462 ccm) auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 34.200,00 Euro; inkl. Eintausch Bonus in Höhe von 5.000,00 brutto; zzgl. 990,00 Euro Bereitstellungskosten und 95,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis: 13.152,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 0,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 274,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 6.2.2023 bis 31.3.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

<sup>2</sup> Leasingbeispiel für einen Suzuki Vitara 1.5 DUALJET HYBRID ALLGRIP AGS Comfort+ (Systemleistung 85 kW / 115 PS: Benzinmotor 75 kW / 101 PS und Elektromotor 24 kW | 6-Gang-Automatikgetriebe | Hubraum 1.462 ccm) auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 34.200,00 Euro; inkl. Eintausch Bonus in Höhe von 5.000,00 brutto; zzgl. 990,00 Euro Bereitstellungskosten und 95,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis: 13.152,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 0,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 274,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 6.2.2023 bis 31.3.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

\* Eintausch Bonus wird auf die jeweilige UVP der Suzuki Deutschland GmbH und zusätzlich zum Restwert des Fahrzeuges gewährt; nur bei Inzahlungnahme eines zugelassenen Gebrauchtwagens (alle Fabrikate); das in Zahlung genommene Fahrzeug muss mind. 6 Monate auf Sie zugelassen sein. Gültig bei Barkauf, Finanzierung und Leasing eines neuen Suzuki Vitara 1.5 DUALJET HYBRID ALLGRIP AGS Comfort+; innerhalb des Aktionszeitraumes vom 6.2.2023 bis 31.3.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar.

<sup>A</sup> Apple CarPlay ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

<sup>B</sup> Android Auto ist eine eingetragene Marke von Google Inc.



## Hast Du Lust auf ein Redaktions-Volontariat? Dann bist Du bei uns genau richtig!

Das Odenwälder Journal Medienhaus GmbH ist eine der führenden werbefinanzierten Wochenzeitungen im südhessischen Raum. Wir erreichen mit unserem „Odenwälder Journal“ wöchentlich 68.000 Haushalte.

Wir möchten unsere redaktionelle Kompetenz ausbauen und suchen die Redakteure der Zukunft.

### Der digitale Auftritt unseres Odenwälder Journals liegt uns dabei besonders am Herzen.

Wenn Du also Lust hast, auch unser digitales Auftreten (HP, FP, Insta etc.) redaktionell kreativ mitzugestalten, neue Impulse zu setzen, dann bist Du bei uns genau richtig. Aber auch das klassische Print-Geschäft mit dem Schwerpunkt Lokaljournalismus wird bei einem

**24-monatigen Redaktions-Volontariat/ Schwerpunkt Online-Journalismus nicht zu kurz kommen.**

Wenn Du Dich auf ein tolles Team, kurze Entscheidungswege und viel Freiheiten für eigene Ideen und Impulse freust, dann sollten wir uns kennenlernen.

Da wir einem größeren Verlagsverbund angehören, können Teile der Ausbildung auch an anderen Standorten im Rhein-Main-Gebiet und ganz Deutschland absolviert werden.

Wir wünschen uns von Dir: Ein abgeschlossenes Hochschulstudium, ein hohes Maß an Sozialkompetenz und erste praktische Erfahrungen im Journalismus, Führerschein Klasse B.

Alles weitere erfährst Du in einem ausführlichen Gespräch mit unserem Chefredakteur Herrn Zaborowski

**Deine Bewerbung geht bitte per Mail an:**

**Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
[vz@odw-journal.de](mailto:vz@odw-journal.de)**

**Odenwälder  
Journal**

**Spannender Job!**  
**Sichere Zukunft!**

Bewirb Dich für ein  
**DUALES STUDIUM**  
oder eine **AUSBILDUNG**  
finanzverwaltung-mein-job.de



**DIE HESSISCHE FINANZVERWALTUNG**  
**#OhneUnsLäuftNichts**

NOCH FRAGEN?  
Finanzamt Dieburg  
Herr Weinkauff • 06071/2006-333 • ausbildung@fa-dib.hessen.de  
Finanzamt Michelstadt  
Frau Weis • 06061/78-555 • ausbildung@fa-mic.hessen.de

## Top ausgebildet Finanzverwaltung mit Zukunft

Gute Schulen und Universitäten, den Schutz der Umwelt, Datenautobahnen oder tolle Schwimmbäder will jeder. Ohne uns läuft das aber nicht. Denn wir, die hessischen Finanzämter, kümmern uns darum, dass Steuern gerecht erhoben und ordentlich gezahlt werden – damit alle etwas davon haben.

Wir bieten an: Eine Ausbildung zu Finanzwirt\*in für den mittleren Dienst (Voraussetzung: mittlere Reife, Dauer: zwei Jahre) sowie ein dualer Studiengang zu Diplom-Finanzwirt\*in (Voraussetzung: Abitur, Dauer: drei Jahre) für den gehobenen Dienst in einem der hessischen Finanzämter.

Eine Ausbildung oder ein Studium in der Hessischen Finanzverwaltung bedeutet vor allen Dingen: grundsätzliche Übernahmegarantie nach bestandener Prüfung, ein krisensicherer Arbeitsplatz bei einem familienfreundlichen Arbeitgeber, ein kollegiales Miteinander, überdurchschnittliche Bezahlung während der Ausbildung oder dem Studium und tolle Karrierechancen mit einem abwechslungsreichen, spannenden Berufsalltag.

Die Verdienstmöglichkeiten während der dualen Ausbildung beziehungsweise dem dualen

Studium sind mit über 1.300 Euro im Monat überdurchschnittlich hoch. Theoriephasen werden im Studienzentrum in Rotenburg an der Fulda absolviert, wo die Auszubildenden und Studierenden auch wohnen. Das Studienzentrum zeichnet sich durch kurze Wege zu den Lern- und Unterrichtsräumen und eine Vielzahl an Freizeitmöglichkeiten aus. Für Bewerber\*innen des gehobenen Dienstes aus der Region Rhein-Main besteht darüber hinaus die Möglichkeit, die Theoriephase in Frankfurt am Main zu absolvieren und in dieser Zeit zu Hause wohnen zu bleiben. In der Praxisphase des Studiums oder der Ausbildung werden die erworbenen Kenntnisse dann in einem der hessischen Finanzämter mit Hilfe qualifizierter Kolleg\*innen eingeübt und vertieft. Nach bestandener Prüfung und Übernahme in das Beamtenverhältnis auf Probe lockt schließlich ein anspruchsvoller, interessanter und abwechslungsreicher Job mit vielen Entwicklungsmöglichkeiten.

**Bewirb Dich jetzt für den 1. August 2023!**  
Das Einstellungsverfahren für den 1. August 2023 läuft bereits. Informationen zur Online-Bewerbung, die Kontaktdaten aller hessischen

Finanzämter und viele interessante Informationen finden sich im Internet auf der Seite [www.finanzverwaltung-mein-job.de](http://www.finanzverwaltung-mein-job.de). Dort berichten unsere Nachwuchskräfte auch über ihre bisherigen Erfahrungen. Oder besuche uns auf unserem Instagram-Account [finanzverwaltung-mein-job](https://www.instagram.com/finanzverwaltung-mein-job).

Und für alle, die mit dem Steuerrecht nichts anfangen können, aber trotzdem Interesse an einer vielfältigen Aufgabe haben, finden sich dort noch weitere interessante duale Studiengänge.



Die Zukunft der Finanzverwaltung in den Händen.



**Ausbildung als Maler- und Lackierer**

**Wir suchen Dich!**

**Bewerbungen an:**  
[info@maler-ballheimer.de](mailto:info@maler-ballheimer.de)

## Wärme, Bad und Öl HS Energie ist breit aufgestellt

Die HS Energie mit Sitz in Bad König im Odenwald ist ein modernes Dienstleistungsunternehmen rund um die Themen Heiztechnik und Wärme sowie Badinstallation und -sanierung. Seit rund 30 Jahren besitzt das Unternehmen auch die Expertise im Bereich Tankschutz und -anlagenbau und im Mineralölhandel. Durch stetige Entwicklungen können ganzheitliche Lösungen zum Thema Energie aus einer Hand angeboten werden. Energieeffizienz und Ressourcenschonung bestimmen heute - mehr denn je - das unternehmerische Handeln.

**Bewirb dich jetzt**  
und komm als Azubi in unser Team!

*Wir freuen uns auf dich!*

- **Anlagenmechaniker\*in**  
Sanitär · Heizung · Klima m/w/d
- **Kaufmann\*frau**  
für Büromanagement m/w/d



**HS ENERGIE**  
Heizen · Tanken · Wohnen

[www.hs-energie.com](http://www.hs-energie.com)  
Brunnengasse 9  
64732 Bad König  
06063 9304-0  
[bewerbung@hs-energie.com](mailto:bewerbung@hs-energie.com)

## Erfolgsfaktor Nr.1: Mitarbeiter Maschinen, Werkzeuge, Innovationskraft aus der Region

Entscheidend für den zentralen Erfolg der Datron AG sind seit der Unternehmensgründung im Jahr 1969 das Know-how, die Kreativität und die Motivation unseres Teams, das in Südhessen von den Standorten Mühlthal, Darmstadt und Reinheim aus aktiv ist. Wir sind im Schnitt aktuell circa 39 Jahre jung und zählen rund 290 Mitarbeiter in Deutschland. Unser außergewöhnlicher Teamspirit ist auch in den Datron Tochterunternehmen in Frankreich, Österreich, Tschechien und Singapur spürbar. Zusammen mit rund 26 Vertriebs- und Servicepartnern verkaufen unsere internationalen Kollegen Datron Maschinen, Werkzeuge und Service-Produkte in alle Welt. Wir alle bei Datron verstehen uns als Partner für eine erfolgrei-

che Produktion. Unsere Leistung: alles aus einer Hand. Datron bietet Interessenten und Kunden nicht nur zukunftsweisenden Fräs- und Dosiermaschinenbau mit der Solidität und Verlässlichkeit „Made in Germany“, wir begleiten über die gesamte Prozesskette. Von der Technologie-Beratung über den Verkaufsprozess, zum optimalen Wartungs- und Reparaturservice, bis zum Training sind wir für unsere Kunden da. Zudem betreiben wir unsere eigene Werkzeugsparte mit Schleiferei und Onlineshop hier in der Region. Was wir unternehmen, tun wir mit großem Engagement und mit Freude am Job. Denn als dynamisches, wachsendes Unternehmen haben wir uns zum Ziel gesetzt, mit zufriedenen Mitarbeitern zukunftsweisende

Produktionstechnologien zu entwickeln und zu vermarkten, um unsere Kunden weltweit erfolgreicher zu machen. Das soll auch in der Zukunft so bleiben!

Dafür suchen wir motivierte Leute aus der Region, die neugierig und wissbegierig sind, entweder Lust auf Teamarbeit in der Technik oder im Büroalltag mitbringen und sich gerne weiterentwickeln wollen. Wir haben zudem noch Ausbildungsstellen für den Start ab August 2023 zu besetzen. Interesse?

**Hier mehr erfahren.**  
<https://datron-ag.onlyfy.jobs/>

**DATRON AG**  
In den Gänssäckern 5  
64367 Mühlthal  
[www.datron.de](http://www.datron.de)

**WERT SCHÄTZEND**

**COOL**

**TEAM ORIENTIERT**


**ZUKUNFT**

**NACHHALTIGKEIT**

**RESPEKT VOLL**

**MASCHINEN BAU**

**ERFOLG REICH**



## WILLST DU MEHR?

Mehr Anerkennung für Dich als Person, mehr Wertschätzung für Deine Leistungen, mehr Freiheit bei der Umsetzung Deiner Ideen, mehr Unterstützung für Deine Entwicklung, mehr Team und weniger Ego?

**Dann bewirb Dich jetzt für eine Ausbildung zum Mechatroniker (m/w/d) zum 01.08.2023 und starte bei uns in der DATRON Ausbildungswerkstatt in Reinheim durch.**


Lass Dich von echten Machern für handfeste Lösungen begeistern und werde fit für die Welt der Technik. Werde ein geschätzter Teil unseres jungen

coolen Maschinenbau-Teams! Lerne die Theorie in der Praxis anwenden und erlebe unsere Innovationskraft Tag für Tag hautnah.

Details findest Du über den QR-Code links und im Bereich „Ausbildung“ unter [karriere.datron.de](http://karriere.datron.de)

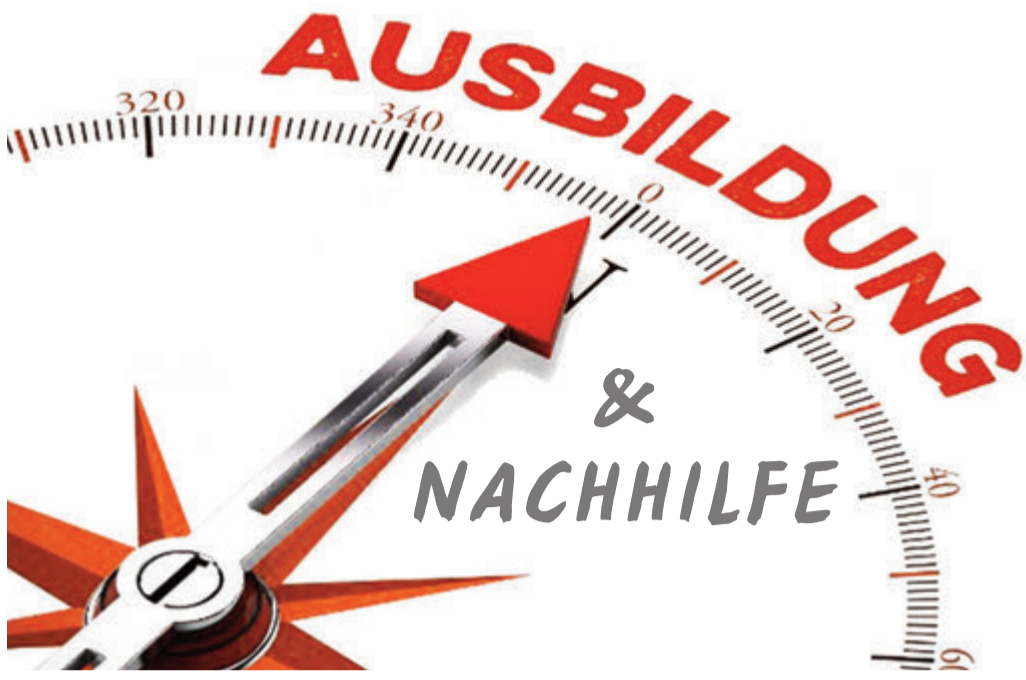
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Das DATRON Team



**DATRON**  
Innovative Produktionstechnologien

DATRON AG | In den Gänssäckern 5 | 64367 Mühlthal, Germany | +49 (0) 6151-1419-0 | [info@datron.de](mailto:info@datron.de) | [www.datron.de](http://www.datron.de)



## Moderne Produktionstechniken Technische Berufsausbildung bei Pirelli Deutschland GmbH

Mit jährlich rund 30 ausgeschriebenen Ausbildungs- und Studienplätzen zählt die Pirelli Deutschland GmbH zu den größten Ausbildungsunternehmen im Odenwaldkreis. Sie bietet engagierten Haupt- und Realschülern attraktive Ausbildungsplätze und gibt Abiturienten die Möglichkeit eines praxisorientierten Studiums an der dualen Hochschule Baden-Württemberg DHBW.

Der Standort Breuberg spielt in der Premium-Strategie des international agierenden Reifenherstellers Pirelli eine wichtige Rolle. Denn zur führenden Position des Unternehmens in der Branche trägt neben der zukunftsorientierten Arbeit der Forschungs- und Entwicklungsabteilung insbesondere die hochwertige Fertigung bei. Um diese dauerhaft sicherstellen zu können, legt das Unternehmen großen Wert auf eine

erstklassige Qualität in den verschiedenen Ausbildungsbereichen. Zum Ausbildungsstart im Sommer 2023 bietet die Pirelli Deutschland GmbH Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, einen vielfältigen und zukunfts-trächtigen technischen Ausbildungsberuf zu erlernen.

Bewerber, die sich für die modernsten Produktionstechniken interessieren, finden bei Pirelli den Einstieg in die Arbeitswelt über folgende technische Berufsbilder:

- Mechatroniker/in
- Verfahrensmechaniker/in für Kunststoff- und Kautschuktechnik
- Werkzeugmechaniker/in
- Elektroniker/in Fachrichtung Betriebstechnik
- Industriemechaniker/in

Die Auszubildenden in diesen Be-

rufsbildern starten mit einer technischen Grundausbildung in der hauseigenen Lehrwerkstatt. Anschließend werden sie in den jeweiligen Fachbereichen des Unternehmens eingesetzt. Der Ausbildungsbetrieb unterstützt und begleitet die Berufseinsteiger in ihrer drei- bzw. 3,5-jährigen Ausbildungszeit und bereitet sie optimal auf die hohen Anforderungen vor, die der im internationalen Wettbewerb stehende Premiumreifenhersteller an sie stellt.

Werde auch Du Teil unseres Teams! Nutze die Chance und komm zu unserem Bewerbungstag - wir freuen uns auf dich!

Pirelli Deutschland GmbH  
PB/B - Herr Heckmann  
Höchster Straße 48 - 60  
64747 Breuberg  
Mail: [ausbildung.de@pirelli.com](mailto:ausbildung.de@pirelli.com)

**BOCK AUF  
STEUERN?**

Starte im August  
Deine Ausbildung zum  
Steuerfachangestellten  
(m/w/d) bei uns  
in Groß-Umstadt.

**DIREKT SCANNEN  
UND BEWERBEN**

**LBH**

## Erfolgreiche Hilfe Odenwaldnachhilfe stärkt beim Lernen

In diesen Tagen gibt es wieder Zwischenzeugnisse. Das ist nicht für alle Schüler ein Grund zur Freude, denn viele haben große Lücken. Doch alle, die mit ihren Noten unzufrieden sind und sich ein besseres Zeugnis wünschen, finden in der Odenwaldnachhilfe Rat und Hilfe.

Das Institut wird seit 1994 von Diplom-Volkswirt Andreas Emmerich geleitet, kann also auf fast 30 Jahre erfolgreiche Tätigkeit zurückblicken. In dieser Zeit haben mehrere tausend Schüler das Institut besucht.

Um allen Schülern helfen zu können, gibt es vom 13. bis zum 24. Februar spezielle Beratungswochen in der Odenwaldnachhilfe, an allen Standorten: Michelstadt, Erbach, Höchst, Reinheim und Beerfelden. Insbesondere können auch die durch Corona verursachten Lücken angegangen werden.

Qualifizierte und engagierte Nachhilfelehrer unterstützen Schüler aller Klassen und Schularten von der Grundschule an. Es gibt Angebote für alle Schulfächer, auch Latein, Spanisch, Chemie und alle Wirtschaftsfächer. Auch für Schüler, die besondere Schwierigkeiten mit dem Lesen und Schreiben haben, bietet die Odenwaldnachhilfe ein spezielles, im

Odenwald einzigartiges Förderkonzept in Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Schönweiss von der Universität Münster an. Dieses Konzept wird bereits seit vielen Jahren mit großem Erfolg eingesetzt. Ebenso stehen für Dyskalkulie (Rechenschwäche) spezielle Fördermöglichkeiten zur Verfügung. Auch durchschnittliche Schüler können sich noch verbessern. Nicht die „Dummen“ oder die „Streber“ kommen in die Odenwaldnachhilfe, sondern diejenigen, die rechtzeitig in ihre Zukunft investieren. Dabei ist der Unterricht günstiger, als viele denken und auf jeden Fall eine sinnvolle Sache, besonders im Hinblick auf die Berufschancen. Daher gibt es auch Vorbereitungskurse für die Abschlussprüfung an Haupt- und Realschulen.

Eine umfassende und individuelle Beratung ist selbstverständlich. Schüler, die sich zunächst ein Bild machen wollen, können nach einer Erstberatung unverbindlich an einem Gratis-Probeunterricht teilnehmen. Weitere Informationen gibt es in der jeweiligen Odenwaldnachhilfe am Ort oder in der Zentrale, der Odenwaldnachhilfe Michelstadt, Bahnhofstraße 34, unter Tel.: 06061-72899. Im Internet unter [www.odenwaldnachhilfe.de](http://www.odenwaldnachhilfe.de)

## Offener Bewerbungstag am 11.03.2023

Du suchst noch einen **Ausbildungsplatz für 2023?** Dann bist du beim **offenen Bewerbungstag bei Pirelli** genau richtig!

Du bekommst die Möglichkeit dich persönlich für eine Ausbildung im technischen oder kaufmännischen Bereich vorzustellen.

Komm vorbei und **sei direkt Teil des Auswahlverfahrens** – ganz ohne vorherige Anmeldung oder Bewerbung!

---

**Wann:** Samstag, 11. März 2023 von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
**Wo:** Pirelli Deutschland GmbH – Tor 1  
Höchster Straße 48–60  
64747 Breuberg-Sandbach

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

---

Hast du noch Fragen? Dann zögere nicht, uns zu kontaktieren.  
**Kontakt:** Christian Heckmann  
E-Mail: [ausbildung.de@pirelli.com](mailto:ausbildung.de@pirelli.com) · Telefon: 06163 71-2630

auch für Dich

**Odenwald  
Nachhilfe**

! Von der Schule bis zum Beruf  
Nachhilfe in allen Fächern  
und für alle Klassen

**Erbach** (Brückenstr. 19) Tel. 06062 80965 90  
**Michelstadt** (Bahnhofstr. 34) Tel. 06061 - 7 28 99  
**Höchst i.Odw.** (Erbacher Str. 22-24) Tel. 06163 - 91 29 73  
**Reinheim** (Pöllnitzstr. 2) Tel. 06162 - 96 85 55  
**Obzert** (Brunnengasse 14a) Tel. 06068 - 9 11 00

[info@odenwaldnachhilfe.de](mailto:info@odenwaldnachhilfe.de)  
[www.odenwaldnachhilfe.de](http://www.odenwaldnachhilfe.de)

Jetzt bewerben!  
**Ausbildung zum Kraftfahrzeug-Mechatroniker (m/w/d)**



**Auto Schütz**  
Wir machen das.

marcel.kokot@auto-schuetz.de



**Röchling**

Jetzt bewerben!

**Ausbildung 2023? Wir freuen uns auf Dich!**

Röchling Medical Solutions SE Brensbach  
 bewerbung.debre@roechling.com  
 roechling.com/de/medical



**JETZT STARTEN**

Freie Ausbildungsplätze im internationalen Industriebetrieb (m/w/d):

- Duales Studium Wirtschaftsingenieurwesen
- Fachkraft für Metalltechnik
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Industriekaufmann
- Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung
- Stanz- und Umformmechaniker

Du hast Bock auf eine Ausbildung? Wir suchen für 2023 noch Azubis. #meinezukunftbaum

Bewirb dich jetzt als Azubi bei baier & michels. Wir freuen uns auf Dich!



**b&m** baier & michels | Carl-Schneider-Straße 1 | 64372 Ober-Ramstadt | bewerbung@baier-michels.com  
 Deine Ansprechpartnerin ist Frau Kira Schütz.

**IHR PARTNER NR. 1**

**FRIEDRICH**  
 Elektro- und Antriebstechnik

Brombachtaler Straße 19 • 64732 Bad König • Tel.: 06063 - 5 85 45

- Handwerk • Industrie • Kundendienst
- Reparaturwerkstatt für Elektromotoren

**Wir suchen Dich**

als **AZUBI Elektrotechnik (m/w/d)** für Gebäude und Betriebstechnik zum 01.08.2023

Bewerbungen bitte schriftlich oder per Mail an [info@friedrich-elektro.de](mailto:info@friedrich-elektro.de)

## Messen, Maschinen und Macher Energie, Leidenschaft und umfassendes technisches Wissen

Was die Nachwuchskräfte beim Schraubenhersteller baier & michels (b&m) in Rohrbach bewegt: Annika Kobsa will mehr eigene Projekte, Daniel Fehr in die USA – (b&m) ermöglicht beides: Der Weg zur Industriekaufmann hat für Annika Kobsa auf einer Pferdekoppel in Rohrbach (Ober-Ramstadt) begonnen. „Dort hatte ich Reitunterricht und mich immer gefragt, was auf dem riesigen Gelände gegenüber passiert“, berichtet die 17-Jährige. Nach einer Recherche im Netz ging alles schnell. Ein Anschreiben. Zwei Online-Meetings. „Und dann lief ich mit Personalreferentin Kira Schütz durch Produktion, Lager und Verwaltung von baier & michels.“

Die Tour half, Antworten zu sammeln: baier & michels, kurz b&m, entwickelt und fertigt spezielle

Verbindungselemente, etwa Teile für Direktverschraubungen. „Sie machen das Innenleben von Autos, Land- oder Baumaschinen stabil und sicher“, erklärt Annika Kobsa, die im Sommer 2021 ihre Ausbildung antrat. Über den Joballtag sagt sie: „Fachlich ist es top, weil die Abteilungen – ob Technik, Einkauf oder Marketing –, die Inhalte anschaulich vermitteln.“

Auch zwischenmenschlich mache es Spaß. „Es gibt Team-Events, Laser-Tag-Sessions und Leute, die auch mal über sich selbst lachen können“. Und die langfristige Perspektive? „Ist bei b&m definitiv gegeben“, sagt Annika Kobsa. Aktuell übernimmt sie immer mehr Projekte in Eigenregie, auch die Betreuung eines Automotive-Kunden. „Künftig möchte ich verstärkt im Vertrieb tätig sein.“

Daniel Fehr teilt diese Erfahrung



Präzision im Anwendungslabor: Daniel Fehr kontrolliert eine Sacklochbohrung in einem Kunststoffbauteil.

Fotos: Rüdiger Dunker / b&m

gen. Nach seiner Ausbildung agiert der 23-jährige Industriekaufmann im Neukundengeschäft von b&m – demnächst von den USA aus. „Das Land ist mein großer Traum.“ Im Frühjahr bricht er für mehrere Wochen zu den b&m-Standorten in Greenville und Detroit auf. „Dort werde ich unsere Messeauftritte und das Produktmanagement begleiten.“

Als Begleiterin der Nachwuchskräfte fungiert HR-Expertin Kira Schütz. „Wir sind auf der Suche nach dual Studierenden und Azubis in Büro- und Handwerksberufen, die unseren Wachstumskurs mitgestalten.“ b&m bietet nicht nur Stabilität durch einen finanzstarken Mutterkonzern, die Würth-Gruppe. „Als Betrieb unterstützen wir diejenigen, die sich individuell weiterentwickeln und richtig durchstarten wollen.“



Starten bei b&m als Industriekaufleute durch: Daniel Fehr und Annika Kobsa gemeinsam mit Kira Schütz (HR) in der Produktionshalle. Foto: baier&michels

## Handwerk hautnah erleben „Odenwälder Handwerkstage“ zum Vormerken

Erbach/ Odenwaldkreis. Im KFZ-Betrieb, Sanitär- und Heizvolksbankatrium in Erbach veranstaltet die Kreishandwerkerschaft am 22. und 23. September die „Odenwälder Handwerkstage“. Ob Tischlerei, Elektrobetrieb, Zweiradwerkstatt, Bäckerei, Fleischerei, Schornsteinfeger/ in, Drechslerei,

Handwerkstagen kann man sich in-

formieren, Fragen stellen, Schnuppertage und ein Praktikum vereinbaren und die Ausbildungsbetriebe kennenlernen. Eine Gelegenheit, um viele verschiedene Berufe im Handwerk in Aktion zu erleben und von den vielfältigen Chancen im Handwerk zu erfahren. red


**MAUL**



**Azubi gesucht**  
 weitere Infos: [www.maul.de](http://www.maul.de)


**Industriemechaniker (m/w/d)**

3,5 Jahre duale Ausbildung am Standort Bad König



**Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**

Zwei Jahre duale Ausbildung am Standort Bad König





**Wir suchen Dich!**

Wir bieten Dir eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Ausbildung zur/zum

- Bankkauffrau/ Bankkaufmann (m/w/d) oder ein
- Duales Studium zum Bachelor of Science Banking and Finance (m/w/d)

Weitere Informationen unter [www.sparkasse-dieburg.de/karriere](http://www.sparkasse-dieburg.de/karriere)



Sparkasse Dieburg

Weil's um mehr als Geld geht.

**Erfolgreiche Bewerbungen**  
Vier Tipps für ein sicheres Auftreten im Gespräch

(djd). Wenn es mit der Einladung zum Bewerbungsgespräch nicht richtig klappt, obwohl alle Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle erfüllt sind, kann es am Bewerben selbst liegen – denn das ist ein ganzheitlicher und komplexer Prozess. Vielen Jobsuchenden hilft deshalb ein Bewerbungscoaching. Dabei geht es in vielen Fällen darum, Bewerber dazu zu befähigen, die eigenen Stärken zu erkennen und Hemmnisse, etwa eine negative Selbstwahrnehmung und -darstellung, zu identifizieren. Häufig fördert das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit ein solches Coaching. Auch wenn Bewerbungstrainings sehr individuell angelegt sind, sollten vier Punkte immer dazugehören:

- 1. Mindset-Check**  
Ein Grund für erfolglose Bewerbungssuche ist häufig, dass Menschen ihre eigenen Stärken nicht kennen. Es ist deshalb wichtig, Folgendes zu hinterfragen: Worin bin ich wirklich gut? Welche positiven Faktoren bringe ich mit? Eine ehrliche Haltung stärkt das Selbstbewusstsein.
- 2. Angebots-Check**  
Beim Angebots-Check werden zuerst passende Stellen identifiziert. Bewerbungen auf falsche Stellenprofile frustrieren nur. Umgekehrt beantwortet die Beschäftigung mit dem Unternehmen die Frage, ob das Unternehmen zum Bewerber passt.
- 3. Social Media-Check**  
Auf den einschlägigen Berufsplattformen

wie Xing oder LinkedIn zu erscheinen, ist essenziell. Nicht nur dass man sich den Personalmanagern präsentiert, auch Recruiter finden die Bewerber zielsicher. In Trainings steht deshalb auch die treffende Selbstdarstellung auf sozialen beruflichen Netzwerken auf der Tagesordnung.

**4. Präsentations-Check**  
Zuletzt ist der Präsentations-Check für das persönliche oder gegebenenfalls auch virtuelle Bewerbungsgespräch wichtig. Für ein selbstbewusstes Auftreten ist auch hier das Vertrauen in sich selbst und die eigenen Stärken entscheidend. Zusammen mit Freunden oder Coaches können in so einer „Trockenübung“ dann auch Handlungsfehler und Probleme im Umgang entdeckt und durch Übung abtrainiert werden.

**Ausbildung? Studium?**

**Noch nicht sicher?**

Neben Ausbildung und Studium gibt es einen super interessanten Einstieg ins Berufsleben für die, die in der akademischen Bildung nicht auf einen hohen Praxisanteil verzichten wollen:



**Dann aufgepasst:**

Das duale Studienangebot der Hochschule Darmstadt (h\_da) steht für die enge Verzahnung von beruflicher Praxis und Studium. Für dual Studierende bedeutet das einen stärkeren Praxisbezug während der akademischen Ausbildung sowie eine finanzielle Unabhängigkeit während des gesamten Studiums. Alle Studiengänge, die wir dual oder dual studierbar als kooperatives Modell anbieten, versammeln sich unter der Dachmarke „**Duales Studium Hessen**“ und garantieren somit eine hohe Qualität.

**Das Duale Studium.**

An der Hochschule Darmstadt (h\_da) ist das **Duale Studienzentrum** die Anlaufstelle für Beratung rund um das Duale Studium und insbesondere für das vielfältige Angebot an der h\_da selbst. Der hohe Praxisanteil ist all diesen Studienangeboten gemeinsam. Die h\_da setzt neben dem regulären grundständigen Studium auf praxisintegrierte duale bzw. kooperative Studienangebote:

- Die Studierenden verbringen die vorlesungsfreien Zeiten in Partnerunternehmen (abzüglich Prüfungs- und Urlaubstage)
- Je nach Studienangebot können in dieser Zeit Praxisprojekte in den Partnerunternehmen absolviert werden
- Die Studienzeiten bleiben kompakt, d.h. ein Bachelorabschluss kann in sechs oder sieben Semester erreicht werden.

Infos rund um das Duale Studienangebot an der h\_da, auch für interessierte Unternehmen, sowie unsere Kontaktdaten gibt es hier:

[h-da.de/dual](http://h-da.de/dual)

**h\_da**

**Zahradnik** **Wir bilden aus!**

Wärme zum Wohlfühlen  
**Heizöle • Pellets**  
Schmierstoffe • Kraftstoffe • Tankreinigungen • Tankstellen

Viele Vorteile für Sie!

**Unsere Ausbildungsplätze**

- Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel
- Kaufmann/-frau für Büromanagement
- Fachlagerist
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Ausbildung zum Berufskraftfahrer (m/w)

IHK Anerkannter Ausbildungsbetrieb 0 62 61 / 40 04

[www.zahradnik.com](http://www.zahradnik.com)

**Ihr Maler- & Verputzerteam**

**VERST**

Wir VERSTehen unser Handwerk

**Wir suchen Dich!**  
Sei am Start - volle Farbe voraus!

**Ausbildung Maler und Lackierer**  
in der Fachrichtung Gestaltung & Instandhaltung

- ✓ Bei uns hast Du Spaß am Lernen.
- ✓ Du erhältst eine hervorragende Ausbildung
- ✓ Es erwartet Dich ein tolles Team.

Werde auch Du **VERST**cher

**Wir freuen uns auf Deine Bewerbung:**  
HW Verst GmbH Maler & Verputzer  
Wiebelsbacher Str. 20 • Lützelbach/Seckmauern  
Telefon 09372/5254 • [www.verst-malerteam.de](http://www.verst-malerteam.de)



### DAS KLOSTER HÖCHST Attraktiver Tagungsort im Odenwald

Das Kloster Höchst hat sich erfolgreich zum anspruchsvollen Jugendgäste- und Erwachsenenbildungshaus profiliert. Das Haus verfügt über 118 Betten in Ein- und Mehrbettzimmern. Unser Ehrgeiz ist es, unsere jungen wie auch erwachsenen Gäste (ca. 50 -100 Personen pro Tag) jeden Tag aufs Neue durch unsere Leistung zu begeistern.

Wir suchen schnellstmöglich eine/einen

#### Aushilfe an der Rezeption (M/W/D)

auf Minijob Basis  
Dienstzeiten hauptsächlich abends und am Wochenende

eine/einen

#### Aushilfe für den Hausmeisterbereich (M/W/D)

auf Minijob Basis

eine/einen

#### Haus- und Küchenhilfe (M/W/D)

10 Std./Wo  
Dienstzeiten hauptsächlich abends und am Wochenende

#### Wir bieten Ihnen:

- einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem attraktiven Umfeld
- ein dynamisches, engagiertes Team
- Sozialleistungen eines kirchlichen Trägers
- Die Stellen sind vorerst bis 31.12.2023 befristet.

Außerdem suchen wir eine/einen

#### BFD 27 Plus (M/W/D)

Ab dem 01.04.2023

Schwerbehinderte Bewerberinnen/Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Interessiert – motiviert – engagiert? Dann bewerben Sie sich bitte bis zum 15.03.2023 bei:

**Kloster Höchst, Personalabteilung**  
Kirchberg 3, 64739 Höchst  
Tel.-Nr.: 06163/9330-0 • bewerbung@kloster-hoechst.de



Wir suchen am Standort in Biebesheim einen

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Wir bieten gerne Kandidaten mit einer Berufsausbildung (vorzugsweise im logistischen, handwerklichen oder technischen Bereich) die Chance uns kennen zu lernen.

Bewerbungen an: [karriere@ghc.de](mailto:karriere@ghc.de)



GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH  
Waldstraße 13  
64584 Biebesheim  
[www.ghc.de/karriere](http://www.ghc.de/karriere)



### Gemeinde Höchst i. Odw.

Wir suchen ab sofort für unsere KiTa Steinmetzstraße und KiTa Hetschbach

### je eine Fachkraft (w/m/d) in Vollzeit nach § 25b HKJGB

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter [www.hoechst-i-odw.de](http://www.hoechst-i-odw.de)

Bewerbungen an den  
**Gemeindevorstand der Gemeinde Höchst i. Odw.**  
Personal & Ausbildung  
Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst i. Odw.  
oder per E-Mail an [info@hoechst-i-odw.de](mailto:info@hoechst-i-odw.de)

„Investiere in Wissen fein,  
und streich‘  
die guten Zinsen ein!“

06161 512 | [info@germanngmbh.de](mailto:info@germanngmbh.de)

Wir freuen uns auf Dich (m/w/d) als **ELEKTRO-INSTALLATEUR/TECHNIKER/MEISTER.** Komm' ins Germann-Team und bilde Dich weiter zum SHK-Kundendienstmonteur. Weiterbildung erfolgt bei vollem Gehalt in unbefristetem Arbeitsverhältnis.

Germann GmbH  
Darmstädter Str. 58, 64395 Brensbach,  
[www.germanngmbh.de](http://www.germanngmbh.de)

Scann mich:

**GERMANN**  
Heizung Sanitär Service



### Vita GmbH

Einrichtung für chronisch mehrfach abhängige Menschen

Wir suchen ab sofort eine

### Pädagogische Fachkraft (w/m/d) für die Betreuung unserer Bewohner im Tagdienst

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung Erzieher/in Heilerziehungspfleger/in, Arbeitserzieher/in, Ergotherapeut/in, Sozialarbeiter/in oder vergleichbar.

#### Wir bieten:

- TVÖD vergleichbare Gehälter und Zulagen
- Jahressonderzahlung
- Kinderbetreuungszuschuss
- Jobrad
- flexible Arbeitszeiten

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bitte keine Originale zuschicken, diese können nicht zurückgesendet werden.

Vita GmbH • Ulrike Walther, Einrichtungsleitung  
In der Klinge 5, 64711 Erbach  
Gerne auch per Mail an: [Bewerbung@ema-odenwald.de](mailto:Bewerbung@ema-odenwald.de)



### Zusteller gesucht!

Du willst dein Taschengeld aufbessern, du brauchst Guthaben für den PlayStation oder Xbox Store oder du willst für den Führerschein sparen? Dann werde Zusteller bei uns und verdiene bis zu 520 Euro pro Monat!

#### Deine Aufgaben:

Prospekte, Broschüren, Zeitungen, Flyer sind in einem Gebiet zu verteilen, du kannst in deinem Wunschgebiet verteilen!

#### Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Bewirb Dich jetzt telefonisch unter **0 61 04 / 49700** oder per Whatsapp **0 61 04 / 4 97 00**



Ein Unternehmen der GSD Mediengruppe  
Verlage, Zeitschriften, Agenturen

Egro-Direktwerbung GmbH | Bieberer Str. 137 | 63179 Obertshausen | Tel: +49 6104 4970 0 | Fax: +49 6104 4970 15

Stellenmarkt

**Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700**

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

### Ich suche eine\*n Mitarbeiter\*in!!!

**Reinigungshilfe für Privat in Steinbach auf Minijob Basis 4 Std/Woche**  
Mobil: 01737154005  
E-Mail: [haus.friesland@gmail.com](mailto:haus.friesland@gmail.com)



Ein Unternehmen der **Dussmann Group**

Zur Verstärkung unseres Teams in Michelstadt suchen wir

**Kaufm. Sachbearbeitung**  
m/w/d, in Vollzeit, 40 Stunden/Woche, unbefristet

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine unbefristete Anstellung
- Die Sicherheit, in einem etablierten Familienunternehmen zu arbeiten
- Die Mitarbeit in einem Team, in dem Zusammenhalt großgeschrieben wird **#dussmannschaft**

#### Das bringen sie mit:

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung oder vergleichbare Qualifikation
- Sehr stark ausgeprägter Dienstleistungsgedanke und Kundenorientierte Arbeitsweise
- Gutes schriftliches Ausdrucksvermögen bei der Erstellung von Geschäftskorrespondenz wünschenswer
- Sorgfältiges, strukturiertes Arbeiten in Kombination mit guter Organisationsfähigkeit
- Schnelle Auffassungsgabe, analytische Fähigkeiten und Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Bereit mit anderen Abteilungen zusammen zu arbeiten
- Sehr guter Umgang mit Microsoft Office Programmen, sowie SAP

Die Dussmann Group steht für Chancengleichheit, die Verhinderung jeglicher Form von Diskriminierung sowie die Förderung einer Kultur der Wertschätzung von Vielfalt. Wir möchten daher ausdrücklich ALLE ermutigen, sich zu bewerben.

Werden Sie jetzt Teil der **Dussmannschaft**.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Telefonnummer 06061-3095

E-Mail: [Bewerbungen@Dussmann.de](mailto:Bewerbungen@Dussmann.de)



Seit 75 Jahren entstehen bei OWA einzigartige Deckensysteme, die nachhaltig für mehr Sicherheit und Wohlbefinden sorgen. In unserem international agierenden Familienunternehmen profitieren Sie von einem zeitgemäßen Arbeitsumfeld mit flachen Hierarchien und individuell ausgerichteten Entwicklungsprogrammen.

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin engagierte Fach- und Führungskräfte (m/w/d) für folgende Bereiche:

#### Produktion Amorbach:

- Maschinen- & Anlagenführer Prozesskette (3-Schicht)
- Maschinen- & Anlagenführer Wollwerk (4-Schicht)
- Aushilfen auf Minijob Basis

#### Produktion Michelstadt:

- Maschinen- & Anlagenführer (2- und 3-Schicht)

#### Logistik:

- Staplerfahrer (2- und 3-Schicht)

#### Elektrische Instandhaltung:

- Leitung Elektrowerkstatt / Verantwortliche Elektrofachkraft
- Elektroniker für Betriebstechnik

#### Kaufmännischer Bereich:

- Produktmanager Metall- und Klimadecken
- Marketing Manager international
- Zollsachbearbeiter

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich mit Ihren aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen und unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen über unser Karriereportal.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**OWA** - Odenwald Faserplattenwerk GmbH  
Dr.-F.-A.-Freundt-Straße 3 | 63916 Amorbach | tel +49 93 73 . 2 01-0 | [www.owa.de](http://www.owa.de)



**Kein Geld?** Dann kommen Sie zu uns. Wir bieten aufgeschlossenen Damen einen Job im Bereich, Hostessen und Escort an. Damen International von 18-50 Jahre. Wir sind seit dreißig Jahren erfolgreich. Schreiben Sie uns, oder rufen Sie uns an. Wir sind diskret, zuverlässig und kompetent.  
[model-agentur-promotion@web.de](http://model-agentur-promotion@web.de)  
Telefon 0172-6714674